

Hamed Gama'a (2)

Writer and researcher

Aden, 14th October Newspaper, issue No. 7998, Year 23, 19/14/1990

The More I Think Attentively at Night, The More He Glows **

When death ended Nadhem Hikmat's life, and the soul was fresh, and man lives in what is called years of formation and all horizons appear bright and the spirit is carried with ambitions and eagerness. The age was different and the years were different. At that time as I remember that I have read an essay by a writer whose name is Rafeeq Khouri in a monthly review called "science", which is issued by Dar Al- Elm Lilmalayin in Beirut. The essay was an elegy, for the great Turkish poet - the writer touched the poet's poem that he said, " after someone's death, colleagues, friends, lovers will shock for a moment and sadden slightly, talk about him for some time, then it does not take time before they forget him after one year." Rafeeq finished his essay by a question, " Do we forget Nadhem Hikmat after one year?"

On the seventh of current April, one year exactly passed since the departure of late, Sultan Nagi from our world to the perishable abode.

But Sultan is different we will not forget him as happened to Nadhem Hikmat; Sultan is far from oblivion after a year or more, he is alive in spite of absence of his body, or perhaps such form of absence allows us unfortunately as soil thrown in its places, allow us with sorrow to feel the features of this man and the donation of the researcher to contemplate some moral lessons and directions of his method and manner. We will never repeat saying how significant the task and how worthy it is to scrutinize, we will content ourselves with helter – skelter which are the entire artifice.

It is said that the human being, the researcher and guide were mixed in the personality of Mr. Sultan that it is impossible to separate between them or to determine where any of these meanings end and where the other starts. When he met us, his voice seemed low and his tone was quiet and less talking as if he were fed up with speech itself. He used to say what he had as he did not say or as if what he said was disputed, not worth mentioning. One day, he was talking to an American researcher when he said to her that his Marxist friend, who studied in the Soviet Union, had a great deal to establish society that combined various Yemeni writers and silenced for a moment as if he were not saying anything.

What is the matter of tissue of petty human details? He is in the background of the picture which teem with glaring colors and noisy voices which are made by soul of despotism seeking to loot the human being, the right of thinking and every choice, besides decision - making, unless you remember shades or spectra in that wonderful theater.

Therefore it is natural that Sultan shines, and the pale faces wither with illness, despair and hopelessness; and it is natural that the truth retrieves its rehabilitation. He is true that the social dialectic or the objective laws of the social development, will impose themselves decidedly, that these laws never fabricate. In addition, no matter what the suppression takes long time, it doesn't expire.

Have you called out an alive?

Unfortunately the painful absence materializes in the other side, in the whole year no printing for anything of his vital books, despite the prescription of time and using up the copies for long time, and tens of his researches and studies scattered in journals and reviews have not been collected, classified or scheduled for publishing. Also some of his strict writings as presentation of books and translations, which he left behind, have not been published. It is enough that time is not too late.

Various suggestions have remained visible that people repeat talking about when someone dies at his departure and in the forty days remembrance, which are then neglected due to everyday problems and busy life then pushing these reminiscences to oblivion. Among these suggestions was professor Hisham Ali's idea when he confirmed to organize a session once a year or twice either by the Yemeni Association for History and Monuments or both centers of studies in the two universities of Aden and Sana'a to carry the name of Sultan Nagi's session in the recent and contemporary Yemen's history.

The idea of naming one of centers of scientific researches in the Yemeni homeland in his name remains visible. Also, Department of History in High College of Education which Sultan was one of its founders who taught and advanced a squad of its current professors should be decorated with a bust of him.

A Book That He liked

It is conventional for the civilized world, the cultural circles welcoming on the occasions of publishing a book or books which contain between its both covers a set of researches presented to the concerned or publish a book of his production that a team of specialist assume to study his feats and actions. There is a matter as a good ideal, it is no doubt that many people remember that Sultan Nagi was fond of the book of R. J. Gavin titled "Aden Under British Rule 1839 -1967", published in London in 1975. Truly, Sultan Nagi was charmed with that book and attracted him in many aspects, perhaps because it met the basic element of any method including history to be acquainted with a great amount of data and then start off. Sultan Nagi translated an abstract published in Arab Gulf journal which is issued by Arab Gulf Studies Center in Basra University that late promised to translate it completely in case of any publisher will stand the expenses.

How great it is if the Ministry of Culture, one of our universities or perhaps Al-Ekleel journal due to its specialized nature buy the right of the book translation from the publisher and distribute it in entire Arab World, provided that the translation should be by a team of Sultan Nagi' colleagues, students and lovers. How beautiful it will be when presenting this to the remembrance of Sultan Nagi next year mainly the country where he lived and died while he was wishing the unity of the country that resulted in its division forever.

Here! One year passed after Sultan Nagi's death which is not as the previous years nor as the coming year, this year is unrepeatable, it left its impressions in history and the great operation which took place rapidly, people's steps toward the unity of homeland reached the point of no return, it is one way forward, no place for marking time or relapse. It is misery to turn around democracy which is a condition of existence as Dr. Abu Baker Al-Saqqaf said as all the living people agreed.

In this good season that we live, time passes irregularly, but Sultan Nagi will remain in the conscience.

.....
* Extracted from article.

** For more details bout the book of "Aden Under British Rule" as mentioned above, see "list of works".

كلاما حسن في الليل .. توريح

ولد ترجم الأستاذ سلطان ناجي ملخصاً له نشر في مجلة الخليج العربي حتى تصدر عن مركز دراسات الخليج العربي في جامعة البصرة وعرض أن يقوم بترجمته كاملاً لو وجد ناشرًا يتكفل بأهـام ذلك.

ولم يكون جيلاً لو قامت وزارة الثقافة أو إحدى جامعاتها ورماً مجلة الأكليل وتحكم طبعها الخامسة بشرام حتى ترجمه الكتاب من النثر وأن تولي توزيع الترجمة في العالم العربي كله وأن يصطفي خمسة مترجمين فريق من رملاء سلطان وطنه وعهده وما أحسنه أترابه أن يذكر سلطان في العام القادم والوطن الذي عاش له وغاب وهو يمشي وحده قد خلف وراءه الشجرة والتقسيم مرة وإلى الأبد.

وهذا قد مر عام على سلطان لم يكن كذلك الأعمام. ليس كأي عام سلفه ولا كأي عام يليه. عام لا يتكرر. أعد الأعمام التي تركت بصماتها في التاريخ والعلمية الكبرى التي جرت مستارها خلال ذلك عطوات الشعب الذي يخط السير نحو الوحدة بفتة لاجرم. ثم طريق وحيد إلى الإمام. والامكان لمعروضة أو الانكسار. واليأس مماولات الانكسار على الديمقراطية شرط الوجود كي يكون الدكتور ابراهيم السقايف وكما جمع كل قوى الشعب الحقة ومواجهه العريضة.

وتنفس الأنيام غير رغبة في هذا الموسم الطيب الذي تحلوه

جاءها مع

- ١- العمل التركي وهدايات تشكيل
- ٢- مطبوعات حفر موت
- ٣- ١٩٣٩ - ١٩٤٠
- ٤- حامية عدن والشجرة للشابة
- ٥- العلاقات الاخوة - تركيا
- ٦- تعطيل حدود اليمن
- ٧- مبدأ عدم التدخل في الشرق
- ٨- ١٩٤٥ - ١٩٤٦
- ٩- الديمقراطية والسلم
- ١٠- ١٩٤٦ - ١٩٤٧
- ١١- القوات الجوية والنوع
- ١٢- الاحزاب والاشعاب
- ١٣- وملاحقه الثلاث
- ١٤- القيصون والولاء الخ في عدن
- ١٥- ١٩٤٧ - ١٩٤٨
- ١٦- سكان عدن
- ١٧- احيائي بحارة عدن النقرات
- ١٨- طريق البحر

ثم ملاحقه على الصادر ويظهر لها ومهوس أي أن الكتاب بصفحاته الاربعه والثلث وسبعين وأن عكف عليه مؤلفه قرابة عشرين عاماً ورجع إلى عدد من الارشادات الثلاثة واعلم على آلاف الزام - والحديث هو هذا قبل بضع الحقائق ليس إلا وليس القويم - كل ذلك يعمل منه عدلاً ضيقاً بكل التقايس ولازب في أنه هذا وسبق مرصعة أهدايا في نظر الكثيرين غراياً وشرافاً بل رفاً في العالم العربي.. والى.. والى..

ناجي في تاريخ اليمن الحديث والتأخير. وتغلل مائته أيضاً فكرة لتسمية مركز من مراكز البحث العلمي في الوطن اليمني باسمه. ومن اليسر كذلك أن يردان قسم التاريخ في كلية التربية العليا وهو الذي كان سلطان من مؤسسيه. وأرتقى الحرم طينه إلى موقع القديسين والأشقاء فيه. إن يردان يتناله تعني له.

كتاب أحبه

جرت عادة العام للمفسر أن يخطي الأوساط الثقافية بملء حله للشية



سلطان ناجي

بأسد لكتاب أو كتب تحوي بين دفتها مجموعة أمهات مرموقة إلى صاحب الذكرى لو تصدر كتاباً حول تاريخه يصطفي بتأليفه فريق يقوم بشراسة مكره وأكره. ولقد أمر أسهل وتقررت مثلاً. فلاتك أن الكثيرين يذكرون كم أحب سلطان ناجي كتاب عدن في ظل الحكم البريطاني ١٩٣٩ - ١٩٤٧. مؤلفه كرايمه جانيه الصادر في لندن عام ١٩٧٠ قد قل في سلطان ناجي

مركسية درس في الاتحاد السوفيتي ذلك الذي يرجع له الفضل في تأسيس كيان يضم مختلف الأقواء اليمنيين. وطرق روعة. واستمر في الحديث كأنه لم يلق على مسلمها بأي شيء. - ما بال هذا التسرع من التفاصيل

الانسانية الصغيرة؟

- انه في حقبة الصورة التي تسج بالآلآت الصارعة والاصوات الصاعدة والتي تصدر عن روح من الاستبداد تسجي لكي تسلب الانسان كل من في التشكيروكل عيار ناعك من حق القرار هذا اذا لم تذكر خلال أو لطيف أخرى في ذلك السرح العجيب

لذا من الطبيعي ان يشترك سلطان وأن تنوى الوجوه الصغراء مرت وبأيد. وبأسا. من الطبيعي أن تستعيد الحقيقة اختارها. حقيقة أن الحلال الاجتماعي أي القوانين الموضوعية تتطور الانساني متعرض لنفسها حثاً. وهذه القوانين لاقتل. كما أنه هذا حال يا الكيت لاثوت.

هل نكفيت حياً؟

ولكن الغراب القابع بنجسه في الجانب الآخر. فلم يجد خلال العام بأكله طبع أي من مؤلفاته وهي الحيوية نفس النظر أو برغم تقدم الزمن وغدت سببها منذ وقت طويل. ولم يتم جمع المنشورات من أمهات ودراساته النثرية في الصحف والمجلات واليومية وجعلها

يوم طوى ثوبت ناظم حكمت وكانت الشمس عضة والزم جيش مايسس بسوات الشكين وكل الأفاق تنبني رابعة والروح محسولة بالظلمة والاشواق. كان العمر حلقاً وكل الشبوت حلقاً. تذكر أي فرأت حينها حذات لكاتب اسمه ربيع حوري في مجلة شهرية اسمها العلوم كانت تصدر عن دار العلم للناشرين في بيروت. كانت القاعة مهيئة للشاعر التركي الانساني العظيم وتغرق الكتاب للعبدة للشام كأنه قد قال فيها مايعده أنه بعد أن يموت فإن الرفاق والاصدقاء والأحبة سيحفظون لحقة ويحزنون قليلاً وينشدون حده بعض الوقت ثم لن ينشوا أن يسوه بعد عام. واعتزم ربيع مقابلة

بالسؤال: ترى... هل نسى ناظم حكمت بعد عام ٢٢

في السابع من ابريل الحالي مر عام بالفيط على رحيل الأستاذ سلطان ناجي عن دنيا إلى دار الأبدية. ولكن ما بعد سلطان. متعملي ناظم حكمت. من السيان. بعد عام تو على رغم مر الأعمام إلى على العكس ما تشده وجوداً وصحة ورغم الغياب جسداً لم لعل ذلك اللون من الشباب هو الذي يبع لنا للأشرف العالم كثير كاترب مقل في أمكته. ينج لنا بأسي أن نستشعر مرابا الانسان وعطاء الباحث وأن تأمل في بعض دروس ودلالات أسلوه ومنهج. وأن نذكر القول ما أجل القيمة وما أجدها بالتحقيق. حسنة شدات هـ